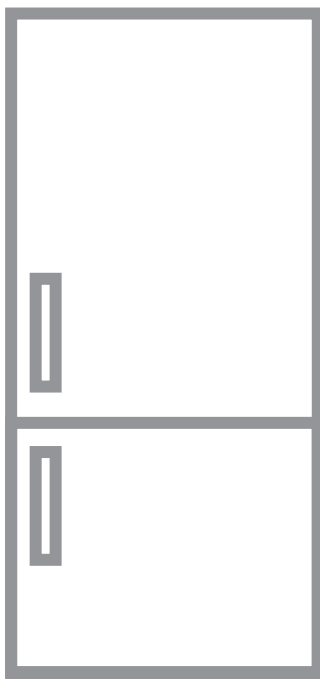


► S83520CMX2
S83520CMW2

CS	Návod k použití	2
	Chladnička s mrazničkou	
SK	Návod na používanie	15
	Chladnička s mrazničkou	
UK	Інструкція	28
	Холодильник-морозильник	

USER MANUAL



AEG

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	4
3. PROVOZ.....	6
4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	8
5. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	9
6. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	10
7. INSTALACE.....	12
8. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	13

PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.aeg.com/webselfservice



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.registreaeg.com



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.aeg.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

 Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

 Všeobecné informace a rady

 Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí a řádně je zlikvidujte.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
 - Ve farmářských domech, v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích
 - Pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení
- Udržujte volně průchodné větrací otvory na povrchu spotřebiče nebo kolem vestavěného spotřebiče.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- Nepoškozujte chladicí okruh.

- V prostoru chladicích spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické přístroje, než typy schválené k tomuto účelu výrobcem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- V tomto spotřebiči neuchovávejte výbušné směsi, jako např. aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace



VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte všechny obaly nebo přepravní šrouby.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Přesvědčte se, že vzduch může okolo spotřebiče volně proudit.
- Při první instalaci nebo změně směru otevírání dveří počkejte alespoň čtyři hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. Olej tak může natéct zpět do kompresoru.
- Před každou činností na spotřebiči (např. změna směru otevírání dveří) vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Neinstalujte spotřebič v blízkosti topidel, sporáků, trub či varných desek.

- Neinstalujte spotřebič tam, kde by se dostal do přímého slunečního světla.
- Neinstalujte spotřebič v příliš vlhkých či příliš chladných místech, jako jsou přístavby, garáže či vinné sklepy.
- Při přemísťování spotřebiče jej nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.

2.2 Připojení k elektrické síti



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili elektrické součásti (např. napájecí kabel, síťovou zástrčku, kompresor). Při výměně elektrických součástí se obraťte na autorizované servisní středisko či elektrikáře.

- Napájecí kabel musí zůstat pod úrovní síťové zástrčky.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

2.3 Použití spotřebiče



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Do spotřebiče nevkládejte jiná elektrická zařízení (jako např. výrobky zmrzliny), pokud nejsou výrobcem označena jako použitelná.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh. Obsahuje isobutan (R600a) - zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím. Tento plyn je hořlavý.
- Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, ujistěte se, že se v místnosti nenachází zdroje otevřeného ohně či možného vznícení. Místnost vyvětrejte.
- Zabraňte kontaktu horkých předmětů s plastovými částmi spotřebiče.
- Do mrazicího oddílu nevkládejte sycené nápoje. V nádobě takových nápojů by vznikl přetlak.
- Ve spotřebiči neuchovávejte hořlavé plyny a kapaliny.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Nedotýkejte se kompresoru či kondenzátoru. Jsou horké.
- Nedotýkejte se a neodstraňujte předměty či potraviny z mrazicího oddílu, pokud máte mokré či vlhké ruce.

- Nezmrazujte znovu potraviny, které byly rozmražené.
- Dodržujte skladovací pokyny uvedené na balení mražených potravin.

2.4 Vnitřní osvětlení

- Typ žárovky použitý v tomto spotřebiči není vhodný pro osvětlení místností.

2.5 Čištění a údržba



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce. Údržbu a doplnění jednotky smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Pravidelně kontrolujte vypouštěcí otvor spotřebiče a v případě potřeby jej vyčistěte. Jestliže je otvor ucpaný, bude se na dně spotřebiče shromažďovat voda.

2.6 Likvidace



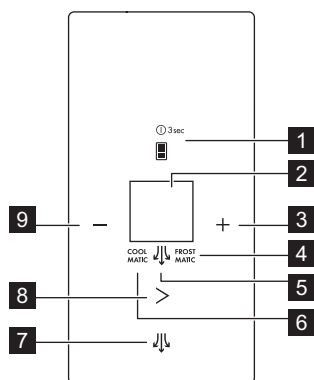
VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveře, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.
- Chladicí okruh a izolační materiály tohoto spotřebiče neškodí ozonové vrstvě.
- Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny. Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Nepoškozuje část chladicí jednotky, která se nachází blízko výměníku tepla.

3. PROVOZ

3.1 Ovládací panel

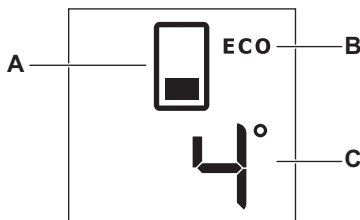


1. Tlačítko volby oddílu a tlačítko ON/OFF
2. Displej
3. Tlačítko vyšší teploty
4. Ukazatel FROSTMATIC
5. Kontrolka ExtraHumidity
6. Kontrolka COOLMATIC
7. Tlačítko ExtraHumidity
8. Tlačítko režimu
9. Tlačítko nižší teploty

Přednastavený zvuk tlačítek lze změnit současným stisknutím tlačítka vyšší

teploty a tlačítka nižší teploty na tři sekundy. Změnu je možné vrátit.

Displej



- A. Ukazatel oddílu
- B. Režim ECO

- C. Ukazatel teploty v oddílu

3.2 ON/OFF

Zapojte spotřebič do elektrické zásuvky.

Spotřebič se automaticky zapne po zapojení do elektrické zásuvky.

1. Spotřebič vypnete stisknutím tlačítka ON/OFF na tři sekundy.
2. Spotřebič zapnete stisknutím tlačítka ON/OFF.

2. Nastavte požadovanou teplotu stisknutím tlačítka pro vyšší nebo nižší teplotu.

- Výchozí nastavení teploty:
- +4 °C v chladicím oddílu;
 - -18 °C v mrazicím oddílu.

Ukazatel teploty zobrazuje nastavenou teplotu.



Jakmile je nastavena maximální či minimální teplota, dalším stisknutím tlačítka se již nastavení teploty nezmění. Zazní zvuková signalizace.

3.3 Regulace teploty

1. Stisknutím tlačítka volby oddílu zvolte chladicí nebo mrazicí oddíl.

3.4 Aktivní režim

Aktivní režim umožňuje změnu jakéhokoliv nastavení spotřebiče.

K zapnutí aktivního režimu otevřete dveře a na jednu sekundu podržte stisknuté jakékoliv tlačítko, dokud nezazní zvukový signál. Rozsvítí se ikony.



Aktivní režim se automaticky vypne po 30 sekundách.

3.5 Funkce posílení teplotního výkonu: COOLMATIC a FROSTMATIC

Funkce posílení teplotního výkonu slouží k rychlému snížení teploty v požadovaném oddílu pro řádné skladování potravin. Doporučujeme zapnout funkci COOLMATIC, protože díky ní se produkty rychleji ochladí a zabrání tak ohřátí ostatních potravin v chladničce, a funkci FROSTMATIC, která rychle sníží teplotu v mrazničce, čímž umožní rychlé zmrazení čerstvých potravin.



Funkce se automaticky vypne takto:

- funkce COOLMATIC za 6 hodin;
- funkce FROSTMATIC za 52 hodin.

Je-li zapnuta alespoň jedna z funkcí posílení teplotního výkonu, ukazatel teploty je po dobu probíhající funkce vypnutý.

1. Funkci COOLMATIC zapnete jedním stisknutím tlačítka režimu.

Zobrazí se ukazatel COOLMATIC.

2. Chcete-li zapnout funkce COOLMATIC a FROSTMATIC dohromady, stiskněte tlačítko režimu dvakrát.

Zobrazí se ukazatele COOLMATIC a FROSTMATIC.

3. Funkci FROSTMATIC zapnete trojím stisknutím tlačítka režimu.

Zobrazí se ukazatel FROSTMATIC.

4. Chcete-li funkce vypnout, stiskněte tlačítko režimu, dokud se ukazatele

FROSTMATIC nebo COOLMATIC nepřestanou zobrazovat.

3.6 Režim ECO

Režim ECO se zapne, když nastavená teplota ve zvoleném oddílu dosáhne:

- 4 °C v chladicím oddílu;
- -18 °C v mrazicím oddílu.

Při zapnutí funkce se rozsvítí kontrolka režimu ECO.



Toto nastavení zaručuje minimální spotřebu energie a řádné podmínky k uchovávání potravin.

3.7 Režim ExtraHumidity

Pokud potřebujete zvýšit vlhkost v chladničce, doporučujeme zapnout funkci ExtraHumidity.

1. Funkci zapnete stisknutím tlačítka ExtraHumidity.

Zobrazí se ukazatel ExtraHumidity.

2. Chcete-li funkci vypnout, stiskněte tlačítko ExtraHumidity, dokud se ukazatel ExtraHumidity nepřestane zobrazovat.

3.8 Režim DEMO

Režim DEMO umožňuje používat panel bez zapnutí spotřebiče.

- Pro zapnutí tohoto režimu 9x stiskněte tlačítko režimu, dokud se na displeji nezobrazí **DE**.
- Pro vypnutí tohoto režimu stiskněte tlačítko režimu na přibližně 10 sekund. Spotřebič se vrátí do běžného režimu.

3.9 Výstraha vysoké teploty

Zvýšení teploty v mrazicím oddílu (například z důvodu předchozího výpadku proudu nebo otevření dveří) je signalizováno:

- blikáním tlačítka volby oddílu a kontrolky oddílu;
- zvukovou signalizací.

Výstrahu vynulujete stisknutím kteréhokoliv tlačítka. Zvukový signál se vypne.

Ukazatele výstrahy budou stále blikat, dokud nedojde k obnovení normálních provozních podmínek.

3.10 Výstraha otevřených dveří

Zvuková výstraha se spustí, jsou-li dveře spotřebiče otevřené několik minut. Výstraha otevřených dveří je signalizována:

- blikáním tlačítka volby oddílu a kontrolky oddílu;
- zvukovou signalizací.

Po obnovení normálních podmínek (zavřené dveře) se výstraha vypne. Během fáze výstrahy je možné zvukovou signalizaci vypnout stisknutím jakéhokoliv tlačítka.

4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

4.1 První spuštění



POZOR!

Před zapojením zástrčky do elektrické zásuvky a prvním spuštěním nechte spotřebič alespoň čtyři hodiny stát ve vzpřímené poloze. Zajiště tím dostatečný čas, aby mohl olej natéci zpět do kompresoru. Kompresor či elektronické součásti by se jinak mohly poškodit.

4.2 Uskladnění zmrazených potravin

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstávce nechte spotřebič před vložením potravin běžet nejméně dvě hodiny se zapnutou funkcí FROSTMATIC. Zásuvky na zmrazování potravin zajišťují rychlý a snadný přístup k balení potravin, které potřebujete. Jestliže chcete vložit velké množství potravin, vyjměte ze spotřebiče všechny zásuvky kromě spodní, která musí být na svém místě, aby byla zajištěna řádná cirkulace vzduchu. Na všech policích lze uložit potraviny, které přecházejí do vzdálenosti 15 mm ode dveří.

4.3 Zmrazování čerstvých potravin

Mrazicí oddíl se hodí pro zmrazování čerstvých potravin a pro dlouhodobé

uložení zmrazených a hlubokozmrazených potravin.

Chcete-li zmrazit menší množství čerstvých potravin, není nutné měnit aktuální nastavení.

Chcete-li zmrazit čerstvé potraviny, zapněte funkci FROSTMATIC minimálně 24 hodin před uložením zmrazovaných potravin do mrazicího oddílu.

Vložte potraviny ke zmrazení do horního oddílu.

Maximální množství čerstvých potravin, které je možné zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku.

Zmrazování trvá 24 hodin: po tuto dobu nevkládějte do spotřebiče žádné další potraviny ke zmrazení.

Když je zmrazování potravin dokončeno, zvolte opět požadovanou teplotu (viz „Funkce FROSTMATIC“).



Teplota chladicího oddílu pak může klesnout pod 0 °C. V takovém případě otočte regulátorem teploty zpět na teplejší nastavení.

4.4 Skladování potravin v chladicím oddílu

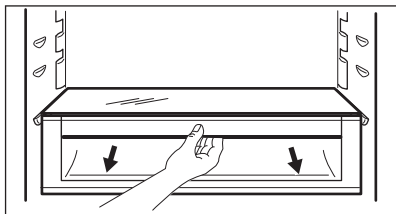
Potraviny zakrývejte nebo je zabalujte, zejména mají-li silnou vůni.

Potraviny položte tak, aby okolo nich mohl proudit volně vzduch.

Potraviny by měly být na všech policích umístěny alespoň 20 mm od zadní stěny a 15 mm od dveří.

4.5 Oddíl FreshBox

Zásuvka uvnitř oddílu je vhodná k uchovávání čerstvých potravin jako ryb, masa a mořských plodů, protože je v ní nižší teplota než ve zbývající části chladničky.

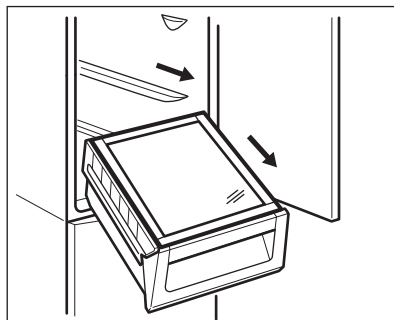


POZOR!

Než vložíte oddíl FreshBox do spotřebiče, případně jej vyjmete, vytáhněte zásuvku MaxiBox a skleněný kryt.

Oddíl FreshBox je vybaven drážkami. Chcete-li jej z chladicího oddílu vyjmout, vytáhněte tento oddíl směrem k sobě a

pak koš vytáhněte ven naklopením jeho přední části směrem dolů.



4.6 DYNAMICAIR

Chladicí oddíl je vybaven zařízením, které umožňuje rychlé zchlazení potravin a udržování stejnoměrné teploty v oddílu.

Toto zařízení se v případě potřeby aktivuje samo, například pro rychlé obnovení teploty po otevření dveří nebo v případě vysoké okolní teploty.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

5.1 Čištění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím spotřebiče omyjte vnitřek a veškeré vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický pach nového výrobku, pak vše důkladně vytřete do sucha.



POZOR!

Nepoužívejte čisticí prostředky, abrazivní prášky, čističe na bázi chlóru nebo ropy, které mohou poškodit povrch spotřebiče.

5.2 Pravidelné čištění



POZOR!

Nehýbejte s žádnými trubicemi nebo kabely uvnitř spotřebiče, netahejte za ně a nepoškozujte je.



POZOR!

Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí systém.



POZOR!

Při přemísťování skříně spotřebiče ji nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.

Spotřebič je nutné pravidelně čistit:

1. Vnitřek a všechno vnitřní příslušenství omyjte vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku.

2. Pravidelně kontrolujte těsnění dveří a otírejte je, aby bylo čisté, bez usazených nečistot.
3. Vše důkladně opláchněte a osušte.
4. Jsou-li dostupné, vyčistěte kondenzátor a kompresor na zadní straně spotřebiče kartáčem. Zlepší se tím výkon spotřebiče a sníží spotřeba energie.

Nejnižší polici oddělující chladicí oddíl od oddílu lze vyjmout, pouze však při jejím čištění. Polici vyjmete jejím vytažením.



Plnou funkčnost oddílu FreshBox zajistíte tak, že nejspodnější polici a krytky vrátíte po čištění na své místo.

Krytky nad zásuvkami lze při čištění vyjmout.

5.3 Rozmrazování

Tento spotřebič je beznámrazový. To znamená, že se v zapnutém spotřebiči

nevytváří námraza ani na vnitřních stěnách, ani na potravinách. Zajišťuje to nepřetržitá cirkulace chladného vzduchu uvnitř oddílu automaticky řízeným ventilátorem. Rozmrazená voda vytéká žlábkem do speciální nádoby na zadní straně spotřebiče nad motorem kompresoru, kde se odpařuje.

5.4 Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, proveďte následná opatření:

1. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
2. Vyjměte všechny potraviny.
3. Vyčistěte spotřebič a všechno příslušenství.
4. Nechte dveře pootevřené, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.

6. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

6.1 Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič je hlučný.	Spotřebič není správně postaven.	Zkontrolujte stabilní polohu spotřebiče.
Je spuštěna optická či zvuková výstraha.	Spotřebič byl zapnut nedávno nebo teplota je ještě příliš vysoká.	Viz „Výstraha otevřených dveří“, „Výstraha vysoké teploty“.
	Teplota ve spotřebiči je příliš vysoká.	Viz „Výstraha otevřených dveří“, „Výstraha vysoké teploty“.
Osvětlení nefunguje.	Osvětlení je v pohotovostním režimu.	Zavřete a otevřete dveře.
Osvětlení nefunguje.	Vadná žárovka.	Obrat'te se na nejbližší autorizované servisní středisko.
Kompresor funguje nepřetržitě.	Nesprávně nastavená teplota.	Viz pokyny v části „Provoz“/ „Ovládací panel“.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Uložili jste příliš velké množství potravin najednou.	Počkejte několik hodin a pak znovu zkontrolujte teplotu.
	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Viz tabulka klimatické třídy na typovém štítku.
	Vložili jste do spotřebiče příliš teplé potraviny.	Před uložením nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti.
	Funkce FROSTMATIC je zapnutá.	Viz „Funkce FROSTMATIC“.
	Funkce COOLMATIC je zapnutá.	Viz „Funkce COOLMATIC“.
Po stisknutí FROSTMATIC nebo po změně teploty se kompresor nespustí okamžitě.	Toto je normální jev, který nepřestavuje poruchu spotřebiče.	Kompresor se po určité době spustí.
Po stisknutí COOLMATIC nebo po změně teploty se kompresor nespustí okamžitě.	Toto je normální jev, který nepřestavuje poruchu spotřebiče.	Kompresor se po určité době spustí.
V chladničce teče voda.	Odtokový otvor je ucpaný.	Vyčistěte odtokový otvor.
	Vložené potraviny brání odtoku vody do odtokového otvoru.	Přemístěte potraviny tak, aby se nedotýkaly zadní stěny.
Na podlaze teče voda.	Vývod rozmražené vody (kondenzátu) neústí do odpařovací misky nad kompresorem.	Vložte vývod rozmražené vody (kondenzátu) do odpařovací misky.
Teplotu nelze nastavit.	Je zapnutá funkce FROSTMATIC nebo COOLMATIC.	Ručně vypněte funkci FROSTMATIC nebo COOLMATIC, či případně vyčkejte s nastavením teploty, dokud se daná funkce neresetuje automaticky. Viz „Funkce FROSTMATIC nebo COOLMATIC“.
Na displeji se zobrazí DE-MO.	Spotřebič je v předváděcím režimu.	Držte tlačítko režimu stisknuté na asi 10 sekund, dokud nezazní dlouhý zvukový signál a displej se na krátkou chvíli nevypne.

Problém	Možná příčina	Řešení
Teplota ve spotřebiči je příliš nízká/vysoká.	Není správně nastavený regulátor teploty.	Nastavte vyšší/nížší teplotu.
	Teplota potravin je příliš vysoká.	Před uložením nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti.
	Uložili jste příliš velké množství potravin najednou.	Najednou ukládejte menší množství potravin.
	Funkce FROSTMATIC je zapnutá.	Viz „Funkce FROSTMATIC“.
	Funkce COOLMATIC je zapnutá.	Viz „Funkce COOLMATIC“.
Na zadní stěně chladničky je příliš mnoho kondenzované vody.	Dveře byly otvírány příliš často.	Dveře otevírejte jen v případě potřeby.
	Dveře nejsou zcela dovřené.	Ujistěte se, že jsou dveře zcela dovřené.
	Uložené potraviny nebyly zabalené.	Před uložením do spotřebiče jídlo zabalte do vhodného obalu.
Dveře nelze snadno otevřít.	Pokusili jste se otevřít dveře ihned po jejich uzavření.	Vyčkejte několik sekund po zavření dveří, než je znovu otevřete.



Pokud tyto rady nevedou ke kýženému výsledku, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.

Vnitřní osvětlení smí vyměňovat pouze autorizované servisní středisko. Kontaktujte autorizované servisní středisko.

6.2 Výměna žárovky

Tento spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením pomocí LED diod s dlouhou životností.

7. INSTALACE



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

7.1 Umístění

Spotřebič instalujte na suchém, dobře větraném místě, jehož okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

Klima- tická třída	Okolní teplota
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+16 °C až 38 °C
T	+16 °C až 43 °C

7.2 Připojení k elektrické síti

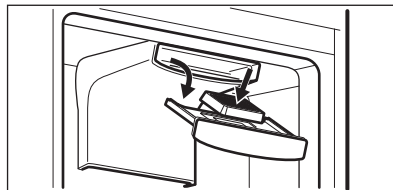
- Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.
- Spotřebič musí být uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněná, poraďte se s odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy.
- Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů.
- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

7.3 Instalace a výměna filtru CLEANAIR CONTROL

Aby nedošlo k degradaci kvality uhlíkového filtru, je filtr se spotřebičem

dodáván v plastovém sáčku. Filtr musí být umístěn v zásuvce před zapnutím spotřebiče.

- Otevřete zásuvku.
- Vyndejte filtr z plastového sáčku.
- Vložte filtr do zásuvky.
- Zásuvku zavřete.



K zajištění nejlepší účinnosti uhlíkového vzduchového filtru je nutné ho každý rok vyměnit.

Nové aktivní vzduchové filtry lze koupit u vašeho místního prodejce.



Vzduchový filtr je spotřební materiál a proto se na něj nevztahuje záruka.

7.4 Instalace spotřebiče a změna směru otevírání dveří



K instalaci (požadavky na odvětrání, vyrovnání) a změně směru otevírání dveří si přečtěte samostatné pokyny.

8. TECHNICKÉ ÚDAJE

Výška	1 840 mm
Šířka	595 mm
Hloubka	647 mm
Skladovací doba při poruše	17 h

Napětí	230 - 240 V
Frekvence	50 Hz

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnější nebo vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku.

9. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhoďte do

příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat

elektrické a elektronické spotřebiče
určené k likvidaci. Spotřebiče označené
příslušným symbolem  nelikvidujte

spolu s domovním odpadem. Spotřebič
odevzdejte v místním sběrném dvoře
nebo kontaktujte místní úřad.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	16
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	17
3. PREVÁDZKA.....	19
4. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	21
5. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	22
6. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	23
7. INŠTALÁCIA.....	26
8. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	27

NAJLEPŠIE VÝSLEDKY

Ďakujeme vám, že ste si vybrali tento výrobok značky AEG. Vyrobili sme ho tak, aby vám poskytoval perfektný výkon mnoho rokov, a s inovatívnymi technológiami, ktoré vám uľahčia život – to sú vlastnosti, ktoré pri bežných spotrebičoch často nenájdete. Venujte, prosím, niekoľko minút tomuto návodu a dôkladne si ho prečítajte, aby ste svoj spotrebič mohli využívať čo najlepšie. Navštívte našu internetovú stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, pokyny na riešenie problémov a informácie o údržbe:

www.aeg.com/webselfservice



Zaregistrujte si výrobok a využívajte ešte lepšie služby:

www.registreaeg.com



Môžete si kúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič:

www.aeg.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

 Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny

 Všeobecné informácie a tipy

 Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. **BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE**

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za telesnú ujmu ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú napr.:
 - Vidiecke domy, kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a inom pracovnom prostredí.
 - Pre klientov v hoteloch, motelloch, ubytovacích zariadeniach s raňajkami a iných obytných objektoch.
- Vetracie otvory na spotrebiči alebo v skrinke na zabudovanie musia zostať voľné.
- Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky, ak ich neodporučil výrobca.
- Nepoškodzujte chladiaci okruh.

- Vnútri skladovacieho priestoru nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak ich neodporučil výrobca.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky ako napr. aerosólové plechovky s horľavým propelantom.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Inštalácia



VAROVANIE!

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly a prepravné prvky.
- Neinštalujte ani nepoužívajte poškodený spotrebič.
- Dodržiavajte pokyny pre inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Uistite sa, že okolo spotrebiča môže voľne cirkulovať vzduch.
- Pri prvej inštalácii alebo po zmene smeru otvárania dvierok počkajte minimálne 4 hodiny pred pripojením spotrebiča do napájania. Je to potrebné na to, aby olej stiekol späť do kompresora.
- Pred vykonávaním úprav na spotrebiči (napr. zmena smeru otvárania dvierok) vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Spotrebič neinštalujte blízko radiátorov, sporákov, rúr ani varných panelov.

- Neinštalujte spotrebič na miesta, kde dopadá priame slnečné svetlo.
- Tento spotrebič neinštalujte na miestach, ktoré sú príliš vlhké alebo chladné, ako napr. prístavby, garáže alebo vínne pivnice.
- Pri presúvaní spotrebiča nadvihnite jeho prednú hranu, aby ste nepoškriabali podlahu.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry a predlžovacie káble.
- Dbajte na to, aby ste nespôsobili poškodenie elektrických častí (napr. zástrčky napájacieho kábla, elektrického napájacieho kábla, kompresora). Ak je potrebná výmena elektrických komponentov, obráťte sa

na autorizované servisné stredisko alebo elektrikára.

- Elektrický napájací kábel musí zostať vždy nižšie ako zástrčka napájacieho kábla.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Spotrebič neodpájajte potiahnutím za sieťové káble. Vždy ťahajte za zástrčku.

2.3 Použite



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo zranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Do spotrebiča nevkladajte iné elektrické spotrebiče (napr. výrobníky zmrzliny), pokiaľ nie sú výslovne určené výrobcom na tento účel.
- Dbajte na to, aby ste nespôsobili poškodenie chladiaceho okruhu. Obsahuje izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou kompatibilitou so životným prostredím. Tento plyn je horľavý.
- V prípade poškodenia chladiaceho okruhu zabezpečte, aby sa v miestnosti nenachádzali žiadne plamene ani iné zápalné zdroje. Miestnosť dobre vyvetrajte.
- Dbajte na to, aby sa horúce predmety nedostali do kontaktu s plastovými časťami spotrebiča.
- Do mraziaceho priestoru nedávajte sytené a nealkoholické nápoje. Spôsobí to vznik nadmerného tlaku v nádobe s nápojom.
- V spotrebiči neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Nedotýkajte sa kompresora ani kondenzátora. Sú horúce.
- Ak máte mokré alebo vlhké ruky, z mraziaceho priestoru nevyberajte

žiadne predmety ani sa ich nedotýkajte.

- Rozmrazené potraviny nikdy znovu nezmrazujte.
- Dodržiavajte pokyny ohľadne správneho uskladnenia uvedeného na obale mrazených potravín.

2.4 Vnútné osvetlenie

- Druh žiarovky používaný v tomto spotrebiči nie je vhodný na osvetlenie izieb domácností

2.5 Ošetrovanie a čistenie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Tento spotrebič obsahuje uhlíkovodíky v chladiacej jednotke. Údržbu a dopĺňanie jednotky smie vykonať iba kvalifikovaná osoba.
- Pravidelne kontrolujte odtok spotrebiča a v prípade potreby ho vyčistite. Ak je odtok upchatý, odmrázaná voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

2.6 Likvidácia



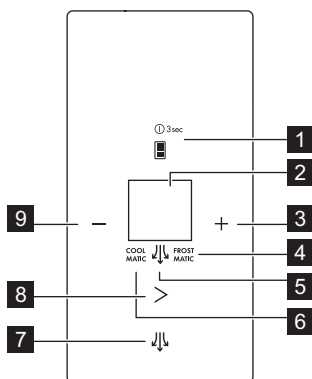
VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte dvierka, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.
- Chladiaci okruh a izolačné materiály tohto spotrebiča nepoškodzuju ozónovú vrstvu.
- Penová izolácia obsahuje horľavý plyn. Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytne váš miestny úrad.
- Nepoškodte tú časť chladiacej jednotky, ktorá sa nachádza blízko výmenníka tepla.

3. PREVÁDZKA

3.1 Ovládací panel

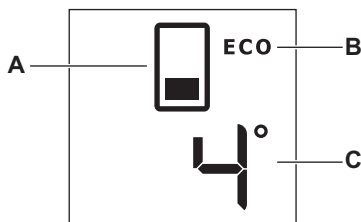


1. Tlačidlo voľby priestoru a tlačidlo ON/OFF
2. Displej
3. Tlačidlo zvýšenia teploty
4. Ukazovateľ FROSTMATIC
5. Ukazovateľ ExtraHumidity
6. Ukazovateľ COOLMATIC
7. Tlačidlo ExtraHumidity
8. Tlačidlo režimu
9. Tlačidlo zníženia teploty

Predvolenú hlasitosť zvukových signálov pri stláčaní tlačidiel môžete zmeniť súčasným stlačením tlačidla zvýšenia teploty a tlačidla zníženia teploty na 3

sekundy. Vykonalé zmeny môžete vrátiť späť.

Displej



- A. Ukazovateľ priestoru
- B. Režim ECO

- C. Ukazovateľ teploty priestoru

3.2 ON/OFF

Spotrebič zapojte do zásuvky elektrickej siete.

Spotrebič sa po zapojení do zásuvky elektrickej siete automaticky ZAPNE.

1. Spotrebič VYPNITE stlačením tlačidla ON/OFF na 3 sekundy.
2. Spotrebič ZAPNITE stlačením tlačidla ON/OFF.

3.3 Regulácia teploty

1. Zvoľte chladiaci alebo mraziaci priestor stlačením tlačidla výberu priestoru.
2. Stlačením tlačidla vyššej alebo nižšej teploty nastavte požadovanú teplotu. Predvolené nastavenie teploty:
 - +4 °C pre chladiaci priestor;
 - -18 °C pre mraziaci priestor.

Ukazovateľ teploty zobrazuje nastavenú teplotu.



Po nastavení maximálnej alebo minimálnej teploty nedôjde po opätovnom stlačení tlačidla k zmene nastavenia teploty. Zaznie zvukový signál.

3.4 Aktívny režim

Aktívny režim vám umožňuje zmeniť nastavenie spotrebiča.

Aktívny režim zapnete otvorením dvierok alebo stlačením ľubovoľného tlačidla na 1 sekundu, kým nezaznie zvukový signál. Rozsvietia sa ikony.



Aktívny režim sa po 30 sekundách automaticky vypne.

3.5 Funkcie rýchleho zníženia teploty: COOLMATIC a FROSTMATIC

Funkcie rýchleho zníženia teploty v záujme správneho skladovania potravín rapídne znížia teplotu v požadovanom priestore. Odporúčame zapnúť funkciu COOLMATIC na rýchlejšie schladenie potravín, aby ste predišli zohriatiu potravín, ktoré už sú v chladničke, a funkciu FROSTMATIC, aby sa prudko znížila teplota v mrazničke, čo umožní rýchle zmrazenie čerstvých potravín.



Táto funkcia sa automaticky vypne nasledovne:

- COOLMATIC po 6 hodinách;
- FROSTMATIC po 52 hodinách.

Ak je zapnutá minimálne jedna z funkcií rýchleho zníženia teploty, ukazovateľ teploty bude počas tejto doby vypnutý.

1. Režim COOLMATIC zapnete jedným stlačením tlačidla režimu.

Zobrazí sa ukazovateľ COOLMATIC.

2. Režimy COOLMATIC a FROSTMATIC naraz zapnete dvomi stlačeniami tlačidla režimu.

Zobrazia sa ukazovatele COOLMATIC a FROSTMATIC.

3. Režim FROSTMATIC zapnete tromi stlačeniami tlačidla režimu.

Zobrazí sa ukazovateľ FROSTMATIC.

4. Ak chcete funkcie vypnúť, stlačajte tlačidlo režimu FROSTMATIC a/alebo COOLMATIC dovtedy, kým nezhasnú ukazovatele.

3.6 Režim ECO

Režim ECO sa aktivuje pri nasledovnej nastavenej teplote pre požadovaný priestor:

- +4 °C pre chladiaci priestor;
- -18 °C pre mraziaci priestor

Ukazovateľ režimu ECO sa zobrazí pri aktivovaní funkcie.



Toto nastavenie zaručuje minimálnu spotrebu energie a zachovanie správnych podmienok na skladovanie potravín.

3.7 Režim ExtraHumidity

Ak je potrebné zvýšiť vlhkosť v chladničke, odporúčame vám zapnúť funkciu ExtraHumidity.

1. Aj chcete funkciu zapnúť, stlačte tlačidlo ExtraHumidity.
2. Ak chcete funkciu vypnúť, stlačajte tlačidlo ExtraHumidity dovtedy, kým nezhasne ukazovateľ ExtraHumidity.

3.8 Režim DEMO

Režim DEMO umožňuje používanie ovládacieho panela bez zapínania spotrebiča.

- Tento režim zapnete tak, že stlačíte tlačidlo tlačidlo režimu 9-krát, kým sa na displeji nezobrazí **dE**.
- Režim vypnete stlačením tak, že tlačidlo tlačidlo režimu stlačíte približne na 10 sekúnd. Spotrebič sa vráti do normálneho režimu.

3.9 Alarm pri zvýšení vnútornej teploty

Zvýšenie teploty v mraziacom priestore (napríklad následkom predchádzajúceho

výpadku elektrického prúdu alebo pri otvorení dvierok) indikujú:

- blikanie tlačidla voľby a ukazovateľa vnútorného priestoru;
- zvukový signál.

Alarm vynulujete stlačením ktoréhokoľvek tlačidla.

Zvukový signál sa vypne.

Ukazovatele alarmu budú naďalej blikat', kým sa neobnovia normálne podmienky.

- blikanie tlačidla voľby a ukazovateľa vnútorného priestoru;
- zvukový signál.

Po obnovení normálnych podmienok (zatvorené dvere) sa zvukový signál vypne. Počas fázy alarmu môžete zvukový signál vypnúť stlačením ľubovoľného tlačidla.

3.10 Alarm otvorených dverí

Zvukový signál sa spustí, ak necháte dvere otvorené niekoľko minút. Alarm otvorených dverí indikujú:

4. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

4.1 Prvé zapnutie



UPOZORNENIE!

Pred zasunutím zástrčky do sieťovej zásuvky a prvým zapnutím spotrebiča nechajte spotrebič vo vzpriamenej polohe minimálne 4 hodiny. Toto opatrenie zabezpečí dostatok času na to, aby sa olej vrátil do kompresora. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu kompresora alebo elektronických komponentov.

4.2 Skladovanie mrazených potravín

Pri prvom uvedení do prevádzky alebo po dlhodobom odstavení nechajte spotrebič pred vložením potravín bežať najmenej 2 hodiny so zapnutou funkciou FROSTMATIC. Zásuvky mrazničky zaistujú rýchle a jednoduché hľadanie požadovaných potravín. Ak je potrebné zmraziť veľké množstvo potravín, vyberte všetky zásuvky okrem dolnej zásuvky, ktorá musí zostať na svojom mieste, aby

bola zaistená správna cirkulácia vzduchu. Na všetky police môžete položiť potraviny, ktoré vyčnievajú až do 15 mm od dverí.

4.3 Zmrazovanie čerstvých potravín

Mraziaci priestor je vhodný na zmrazovanie čerstvých potravín a na dlhodobé uchovávanie mrazených a hlboko mrazených potravín.

Pri zmrazovaní malého množstva čerstvých potravín nie je nutné meniť predvolené nastavenie spotrebiča.

Pri zmrazovaní čerstvých potravín zapnite funkciu FROSTMATIC najmenej 24 hodín pred vložením potravín určených na zmrazenie do mraziaceho priestoru.

Čerstvé potraviny, ktoré chcete zmraziť, vložte do horného chladiaceho priechodka.

Maximálne množstvo potravín, ktoré sa dá zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na typovom štítku.

Proces zmrazovania trvá 24 hodín: v tomto čase nepridávajte ďalšie potraviny na zmrazenie.

Keď sa zmrazovanie skončí, znova nastavte požadovanú teplotu (pozri „Funkcia FROSTMATIC“).



V takýchto podmienkach môže klesnúť teplota chladiaceho priestoru pod 0 °C. Ak sa tak stane, nastavte regulátor teploty na vyššiu teplotu.

4.4 Skladovanie potravín v chladiacom priestore

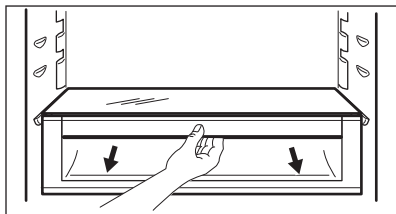
Potraviny prikryte alebo zabaľte, hlavne ak majú prenikavú arómu.

Potraviny uložte tak, aby vzduch mohol voľne cirkulovať okolo nich.

Potraviny ukladajte na policičkách nie menej ako 20 mm od zadnej steny a 15 mm od dverí.

4.5 Modul FreshBox

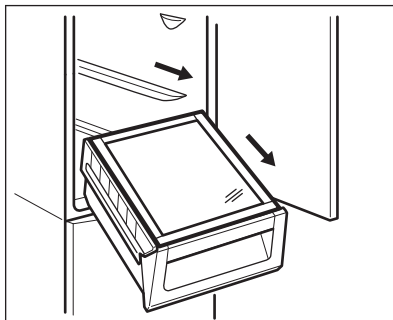
Zásuvka vnútri modulu je vhodná na skladovanie čerstvých potravín ako ryby, mäso a morské plody, pretože teplota v nej je nižšia ako v ostatných častiach chladničky.



UPOZORNENIE!

Pred vložením alebo vybratím modulu FreshBox do/zo spotrebiča vytiahnite zásuvku MaxiBox a sklenený kryt.

Modul FreshBox je vybavený výsuvnými lištami. Pri vyberaní z chladiaceho priestoru potiahnite modul smerom k sebe a vyberte košík sklopením jeho prednej časti nadol.



4.6 DYNAMICAIR

Chladiaci priestor je vybavený zariadením, ktoré umožňuje rýchle chladenie potravín a jednotnejšiu teplotu v chladničke.

Toto zariadenie sa automaticky aktivuje podľa potreby, napríklad na rýchlu obnovu teploty po otvorení dverí alebo pri vysokej okolitej teplote.

5. OŠETROVANIE A ČISTENIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča. Potom všetky povrchy dôkladne osušte.

5.1 Čistenie vnútra

Pred prvým použitím spotrebiča treba jeho vnútro a všetky jeho diely umyť vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho

**UPOZORNENIE!**

Nepoužívajte saponáty, abrazívne prášky ani čistiace prostriedky na báze chlóru alebo oleja, pretože poškodia povrchovú vrstvu.

5.2 Pravidelné čistenie**UPOZORNENIE!**

Net'ahajte, neposúvajte a nepoškodujte žiadne rúrky a/alebo káble v spotrebiči alebo na ňom.

**UPOZORNENIE!**

Dbajte na to, aby ste nepoškodili chladiaci systém.

**UPOZORNENIE!**

Pri presúvaní spotrebiča nadvihnite jeho prednú hranu, aby ste nepoškriabali podlahu.

Vybavenie spotrebiča treba pravidelne čistiť:

1. Vnútro spotrebiča a príslušenstvo umyte vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho saponátu.
2. Pravidelne kontrolujte tesnenia dverí a vyutierajte ich, aby boli čisté a bez zvyškov potravín.
3. Opláchnite a dôkladne osušte.
4. Kefou vyčistite kondenzátor a kompresor na zadnej strane spotrebiča, ak sú prístupné. Touto operáciou zvýšite výkonnosť spotrebiča a ušetríte elektrickú energiu.

Najnižšiu priehradku, ktorá oddeľuje chladiaci priestor od zvyšného priestoru,

môžete odstrániť iba za účelom čistenia. Vytiahnete ju priamym potiahnutím.



Ak chcete zabezpečiť plnú funkčnosť priestoru FreshBox, najnižšiu priehradku a krycie dosky je potrebné po čistení vrátiť na pôvodné miesto.

Krycie dosky nad zásuvkami v chladiacom priestore je možné vybrať a vyčistiť.

5.3 Rozmrazovanie

Váš spotrebič je beznámrazový. Znamená to, že sa tu počas prevádzky netvorí námraza, a to ani na vnútorných stenách, ani na potravinách. Absencia námrazy sa dosahuje nepretržitým obehom studeného vzduchu v tomto priestore, ktorý je poháňaný ventilátorom s automatickou reguláciou. Odmrazená voda odtieká cez žliabok do osobitnej nádoby na zadnej stene spotrebiča nad motorom kompresora, z ktorej sa odparuje.

5.4 Obdobia mimo prevádzky

Ak spotrebič nebudete dlhší čas používať, vykonajte nasledujúce opatrenia:

1. Spotrebič odpojte od elektrického napájania.
2. Vyberte všetky potraviny.
3. Spotrebič a všetky časti príslušenstva vyčistite.
4. Dvierka nechajte pootvorené, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu.

6. RIEŠENIE PROBLÉMOV**VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

6.1 Čo robiť, keď...

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Nadmerná hlučnosť spotrebiča.	Spotrebič nestojí pevne na podklade.	Skontrolujte, či spotrebič stabilne stojí.
Zapol sa zvukový alebo vizuálny alarm.	Spotrebič ste zapli iba nedávno alebo teplota je ešte stále vysoká.	Pozrite si časť „Alarm pri otvorených dverkách“ alebo „Alarm pri zvýšení vnútornej teploty“.
	Teplota v spotrebiči je príliš vysoká.	Pozrite si časť „Alarm pri otvorených dverkách“ alebo „Alarm pri zvýšení vnútornej teploty“.
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je v pohotovostnom režime.	Zatvorte a otvorte dverka.
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je vypálená.	Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.
Kompresor pracuje nepretržite.	Teplota nie je nastavená správne.	Pozrite si kapitolu „Prevádzka“/„Ovládací panel“.
	Do spotrebiča ste vložili naraz veľa potravín.	Počkajte niekoľko hodín a potom opäť skontrolujte teplotu.
	Izbová teplota je príliš vysoká.	Pozrite si údaje o klimatickej triede uvedené na typovom štítku.
	Potraviny vložené do spotrebiča boli príliš teplé.	Pred vložením nechajte potraviny vychladnúť na izbovú teplotu.
	Je zapnutá funkcia FROSTMATIC.	Pozrite si časť „Funkcia FROSTMATIC“.
	Je zapnutá funkcia COOLMATIC.	Pozrite si časť „Funkcia COOLMATIC“.
Kompresor sa nezapne ihneď po stlačení FROSTMATIC alebo po zmene teploty.	Je to normálne, nie je to porucha.	Kompresor sa zapne po určitom čase.
Kompresor sa nezapne ihneď po stlačení COOLMATIC alebo po zmene teploty.	Je to normálne, nie je to porucha.	Kompresor sa zapne po určitom čase.
Voda steká do chladiaceho priestoru.	Upchaný odtokový kanálik na rozmrazenú vodu.	Vyčistite odtokový kanálik.
	Potraviny uložené v spotrebiči bránia odtokaniu vody do odtokového kanálíka.	Dávajte pozor, aby sa potraviny nedotýkali zadnej steny.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Voda vyteká na podlahu.	Odtokový kanálik na vodu z rozmrazenej námrazy nie je pripojený k odparovacej miske nad kompresorom.	Odtokový kanálik pripevnite k odparovacej miske.
Nedá sa nastaviť teplota.	Je zapnutá funkcia FROSTMATIC alebo COOLMATIC.	Funkciu FROSTMATIC alebo COOLMATIC vypnite manuálne alebo počkajte, kým sa funkcia nevypne automaticky. Pozrite si časť „Funkcia FROSTMATIC alebo COOLMATIC“.
Na displeji sa zobrazí DE-MO.	Spotrebič je v predvážacom režime.	Tlačidlo tlačidlo režimu podržte stlačené po dobu asi 10 sekúnd, kým nezaznie dlhý zvukový signál a displej sa na krátku dobu nevypne.
Teplota vnútri spotrebiča je príliš nízka alebo príliš vysoká.	Nie je správne nastavený regulátor teploty.	Nastavte vyššiu alebo nižšiu teplotu.
	Teplota potravín je príliš vysoká.	Pred vložením do spotrebiča nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
	Do spotrebiča ste vložili naraz veľa potravín.	Do spotrebiča vkladajte naraz menej potravín.
	Je zapnutá funkcia FROSTMATIC.	Pozrite si časť „Funkcia FROSTMATIC“.
	Je zapnutá funkcia COOLMATIC.	Pozrite si časť „Funkcia COOLMATIC“.
Na zadnej stene chladničky je príliš veľa skondenovanej vody.	Dvierka boli otvárané príliš často.	Dvierka otvorte, len ak je to potrebné.
	Dvierka neboli úplne zatvorené.	Uistite sa, že sú dvierka úplne zatvorené.
	Uskladnené potraviny neboli zabalené.	Potraviny pred uskladnením v spotrebiči zabaľte do vhodného obalu.
Dvierka sa ťažko otvárajú.	Pokúsili ste sa opäť otvoriť dvierka ihneď po zatvorení.	Medzi zatvorením a opätovným otvorením dvierok počkajte niekoľko sekúnd.



Ak pomocou horeuvedených pokynov nedosiahnete požadovaný výsledok, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko.

7. INŠTALÁCIA



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

7.1 Umiestnenie

Tento spotrebič môžete nainštalovať do suchého a dobre vetraného interiéru, kde teplota prostredia zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

Klima- tická trieda	Teplota prostredia
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

7.2 Zapojenie do elektrickej siete

- Pred pripojením sa presvedčte, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú parametrom vašej domácej elektrickej siete.
- Spotrebič musí byť uzemnený. Napájací elektrický kábel je na tento účel vybavený príslušným kontaktom. Ak domáca sieťová zásuvka nie je uzemnená, spotrebič pripojte k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Poradte sa s kvalifikovaným elektrikárom.
- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení.

6.2 Výmena osvetlenia

Spotrebič je vybavený trvácnym vnútorným osvetlením LED.

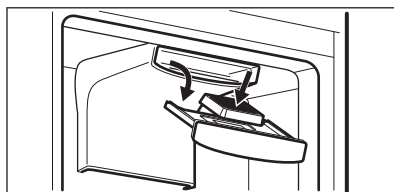
Žiarovku smie vymieňať len servisné stredisko. Obráťte sa na vaše autorizované servisné stredisko.

- Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.

7.3 Inštalácia a výmena filtra CLEANAIR CONTROL

Pri dodaní je filter s uhlím v plastovom obale, aby si uchoval účinnosť. Filter treba vložiť do zásuvky ešte pred zapnutím spotrebiča.

1. Otvorte zásuvku.
2. Vyberte filter z plastového obalu.
3. Vložte filter do zásuvky.
4. Zásuvku zatvorte.



Aby sa dosiahla čo najvyššia účinnosť, vzduchový filter s uhlím treba vymeniť každý rok.

Nové aktívne vzduchové filtre môžete kúpiť u svojho predajcu.



Vzduchový filter patrí medzi spotrebný materiál, preto sa naň nevzťahuje záruka.

7.4 Inštalácia spotrebiča a zmena smeru otvárania dverí



Pozrite si samostatné pokyny ohľadom inštalácie (požiadavky na vetranie, vyrovnanie do vodorovnej polohy) a zmeny smeru otvárania dverí.

8. TECHNICKÉ ÚDAJE

Výška	1840 mm
Šírka	595 mm
Hĺbka	647 mm
Akumulačná doba	17 h

Napätie	230-240 V
Frekvencia	50 Hz

Technické údaje sú uvedené na typovom štítku, ktorý sa nachádza na vonkajšej alebo vnútornej strane spotrebiča, a na štítku energetických parametrov.

9. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti.  Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	29
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	30
3. ОПИС РОБОТИ.....	32
4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ.....	35
5. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА.....	36
6. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ.....	37
7. УСТАНОВКА.....	40
8. ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....	41

ДЛЯ ВІДМІННОГО РЕЗУЛЬТАТУ

Дякуємо, що обрали цей прилад від AEG. Ми створили його для бездоганної роботи протягом багатьох років, за інноваційними технологіями, які допомагають робити життя простішим, – це властивості, які можна не знайти у звичайних приладах. Приділіть декілька хвилин, аби прочитати, як отримати найкраще від цього приладу.

Відвідайте наш веб-сайт:



Поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, сервісна інформація:

www.aeg.com/webselfservice



Зареєструйте виріб, щоб отримати покращене обслуговування:

www.registeraeg.com



Придбання приладдя, витратних матеріалів та оригінальних запчастин для вашого приладу:

www.aeg.com/shop

РОБОТА З КЛІЄНТАМИ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується використовувати оригінальні запчастини.

У разі звертання до сервісного центру необхідно мати наступну інформацію: модель, номер виробу (PNC), серійний номер.

Цю інформацію можна знайти на таблиці з технічними даними.

 **Увага!** Важлива інформація з техніки безпеки

 Загальна інформація й рекомендації

 Інформація щодо захисту навколишнього середовища

Може змінитися без оповіщення.

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за травми або збитки через неправильне встановлення або використання. Інструкції з експлуатації приладу слід зберігати в безпечному і доступному місці з метою користування в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями та особи без відповідного досвіду та знань можуть користуватися цим приладом лише під наглядом або після отримання інструктажу стосовно безпечного користування приладом і пов'язаних ризиків.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Дітям забороняється виконувати очищення чи роботи з обслуговування приладу, які можуть виконуватися користувачем, без нагляду.
- Тримайте всі пакувальні матеріали подалі від дітей та утилізуйте ці матеріали належним чином.

1.2 Загальні правила безпеки

- Цей прилад призначено для використання в побутових і аналогічних сферах, наприклад:
 - у фермерських будинках, на кухнях магазинів, офісів та інших робочих середовищ;
 - клієнтами готелів, мотелів, міні-готелів та в інших житлових приміщеннях.
- Вентиляційні отвори в корпусі приладу та у вбудованій конструкції мають бути відкритими.
- Для прискорення процесу розморожування не застосовуйте механічні пристрої або інші засоби, окрім тих, що рекомендовані виробником.

- Стежте за тим, щоб не пошкодити контур циркуляції холодоагенту.
- Не застосовуйте електричні пристрої всередині відділень для зберігання продуктів, якщо вони не передбачені для цієї мети виробником.
- Не використовуйте водяні розпилювачі або пару для очистки приладу.
- Витирайте прилад м'якою вологою ганчіркою. Використовуйте тільки нейтральні миючі засоби. Не застосовуйте абразивні засоби, абразивні серветки, розчинники або металеві предмети.
- Не зберігайте в цьому приладі легкозаймисті речовини, зокрема аерозольні балончики з паливом.
- У разі пошкодження електричного кабелю виробник, його авторизований сервісний центр або інша кваліфікована особа має замінити його, щоб уникнути небезпеки.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Установка



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Цей пристрій повинен встановлювати лише кваліфікований фахівець.

- Видаліть усі транспортувальні болти та пакувальні матеріали.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтесь інструкцій зі встановлення, що постачаються разом із приладом.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Подбайте про те, щоб повітря могло вільно циркулювати навколо приладу.
- Під час першої установки або після переставлення дверцят зачекайте принаймні 4 години, перш ніж підключати прилад до живлення. Це потрібно для того, щоб масло могло стекти назад до компресора.
- Перш ніж виконувати будь-які операції на приладі (наприклад, переставлення дверцят), витягніть вилку з електричної розетки.
- Не встановлюйте прилад поблизу обігрівачів, кухонних плит, духових шаф чи варильних поверхонь.
- Встановлюйте прилад так, щоб на нього не попадало пряме сонячне проміння.
- Не встановлюйте прилад у місцях з високою вологістю або низькою температурою, наприклад у примурках, гаражах або винних льохах.
- Пересуваючи прилад, піднімайте його за передній край, аби не подряпати підлогу.

2.2 Підключення до електромережі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання та ураження електричним струмом.

- Прилад повинен бути заземленим.
- Переконайтеся в тому, що параметри на табличці з технічними даними сумісні з електричними параметрами електроживлення від мережі.
- Завжди використовуйте правильно встановлену протиударну розетку.
- Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.
- Стежте за тим, щоб не пошкодити електричні компоненти (наприклад, штепсель, кабель живлення, компресор). При необхідності заміни електричних компонентів слід звернутися до авторизованого сервісного центру або до електрика.
- Кабель живлення повинен знаходитися нижче рівня штепсельної вилки.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до розетки електроживлення.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад із мережі. Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.

2.3 Використання



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека травмування, опіків, ураження електричним струмом і пожежі.

- Не змінюйте технічні специфікації цього приладу.
- Не дозволяється класти всередину приладу інші електричні прилади (наприклад, апарати для виготовлення морозива), якщо інше не зазначається виробником.

- Стежте за тим, щоб не пошкодити контур циркуляції холодоагенту. У ньому міститься ізобутан (R600a), природний газ із високим рівнем екологічності. Цей газ є займистим.
- У разі пошкодження контуру циркуляції холодоагенту, переконайтеся у відсутності полум'я та джерел займання в кімнаті. Провітріть приміщення.
- Не ставте гарячі предмети на пластикові частини приладу.
- Не кладіть газовані напої в морозильну камеру. Це створить тиск на пляшку з напоєм.
- Не зберігайте у приладі займисті гази та рідини.
- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього займисті речовини чи предмети, змочені в займистих речовинах.
- Не торкайтеся до компресора чи конденсатора. Вони гарячі.
- Не виймайте предмети з морозильної камери та не торкайтеся їх мокрими або вологими руками.
- Не заморожуйте ті продукти, що були раніше розморожені.
- Дотримуйтеся вказаних на упаковці продуктів інструкцій щодо зберігання.

2.4 Внутрішнє освітлення

- Лампочка в цьому приладі не придатна для освітлення житлових приміщень

2.5 Догляд і чищення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик травмування або пошкодження приладу.

- Перед початком ремонту прилад треба від'єднати від електромережі, знявши запобіжник або витягнувши шнур живлення з розетки.
- У холодильному агрегаті цього приладу містяться вуглеводні. Обслуговування та перезарядження агрегату повинен виконувати лише кваліфікований спеціаліст.
- Регулярно оглядайте дренажний отвір приладу та очищуйте його за необхідності. У разі блокування

отвору розморожена вода збиратиметься на дні приладу.

2.6 Утилізація



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека задушення.

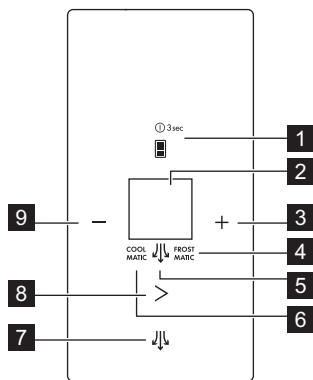
- Від'єднайте прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення й викиньте його.
- Зніміть дверцята, щоб запобігти запиранню дітей чи домашніх тварин усередині приладу.
- Контур циркуляції холодоагенту й ізоляційні матеріали приладу є екологічно чистими.

- Ізоляційна піна містить займистий газ. Щоб отримати інформацію про належну утилізацію приладу, слід звернутися до органів муніципальної влади.
- Не пошкоджуйте елементи охолоджувача, що знаходяться поруч із теплообмінником.

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінета Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)

3. ОПИС РОБОТИ

3.1 Панель керування

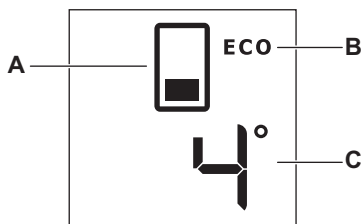


1. Кнопка вибору камери та кнопка ON/OFF
2. Дисплей
3. Кнопка підвищення температури
4. індикатор FROSTMATIC
5. індикатор ExtraHumidity
6. індикатор COOLMATIC
7. Кнопка ExtraHumidity
8. Кнопка режиму
9. Кнопка зниження температури

Стандартні звукові сигнали кнопок можна змінити, одночасно натиснувши й утримуючи кнопки підвищення та зниження температури протягом

3 секунд. Налаштування може бути скасовано.

Дисплей



- A. Індикатор камери
B. Режим ECO

- C. Індикатор температури в камері

3.2 ON/OFF

Вставте вилку приладу в розетку електромережі.

Прилад автоматично вмикається при підключенні до розетки електромережі.

1. Щоб вимкнути прилад, торкніться кнопки ON/OFF і утримуйте її 3 секунди.
2. Увімкніть прилад, натиснувши кнопку ON/OFF.

3.3 Регулювання температури

1. Виберіть відділення холодильника або морозильника, натиснувши кнопку вибору відділення.
2. Натисніть кнопку збільшення або зменшення температури, щоб вибрати відповідну температуру. Температурні налаштування за промовчанням:
 - +4 °C для холодильного відділення;
 - -18 °C для морозильного відділення.

На індикаторі температури відобразиться встановлена температура.



Якщо налаштована максимальна або мінімальна температура, при повторному натисканні кнопки налаштована температура не зміниться. Прозвучить звуковий сигнал.

3.4 Активний режим

Активний режим дозволяє змінювати будь-які налаштування в приладі.

Щоб увімкнути активний режим, відкрийте дверцята або утримуйте будь-яку кнопку протягом 1 секунди, доки не почуєте звуковий сигнал. Загоряться символи.



Активний режим автоматично вимикається через 30 секунд.

3.5 Функції швидкого зниження температури: COOLMATIC і FROSTMATIC

Функції швидкого зниження температури дають змогу швидко зменшити температуру у відповідному відділенні для належного зберігання продуктів. Рекомендується вмикати функцію COOLMATIC, щоб швидше охолоджувати продукти та запобігати нагріву інших продуктів у холодильнику, і функцію FROSTMATIC, щоб забезпечити швидке зниження температури в морозильнику, завдяки чому свіжі продукти будуть швидко заморожені.



Ця функція вимикається автоматично:

- COOLMATIC через 6 годин;
- FROSTMATIC через 52 години.

Якщо активована принаймні одна з функцій швидкого зниження температури, індикатор температури буде вимкнений, доки активована ця функція.

1. Щоб увімкнути функцію COOLMATIC, натисніть кнопку режиму один раз.

З'явиться індикатор COOLMATIC.

2. Щоб увімкнути функції COOLMATIC і FROSTMATIC одночасно, натисніть кнопку режиму двічі.

З'являться індикатори COOLMATIC і FROSTMATIC.

3. Щоб увімкнути функцію FROSTMATIC, натисніть кнопку режиму три рази.

З'явиться індикатор FROSTMATIC.

4. Щоб вимкнути функції, натискайте кнопку режиму, доки не вимкнуться індикатори FROSTMATIC та/або COOLMATIC.

3.6 Режим ECO

Режим ECO вмикається, якщо задана температура для відповідного відділення має такі значення:

- 4 °C для холодильного відділення;
- -18 °C для морозильного відділення

Індикатор режиму ECO з'являється, коли вмикається функція.



Це налаштування гарантує мінімальне споживання енергії та належні характеристики зберігання продуктів.

3.7 Режим ExtraHumidity

Якщо потрібно підвищити вологість у холодильнику, рекомендується увімкнути функцію ExtraHumidity.

1. Щоб увімкнути функцію, натисніть кнопку ExtraHumidity. Світиться індикатор ExtraHumidity.
2. Щоб вимкнути функцію, натискайте кнопку ExtraHumidity, доки не вимкнеться індикатор ExtraHumidity.

3.8 Режим DEMO

DEMO дозволяє керувати панеллю без увімкнення приладу.

- Для увімкнення цього режиму, натисніть кнопку режиму 9 разів, доки на дисплеї не з'явиться **dE**.
- Для вимкнення цього режиму натисніть та утримуйте кнопку режиму приблизно 10 секунд. Прилад повертається у звичайний режим.

3.9 Сигнал високої температури

Підвищення температури в морозильному відділенні (наприклад, через перебої в постачанні електроенергії або відкриті дверцята) позначається:

- миготінням кнопки вибору відділення й індикатора відділення;
- звуковим сигналом.

Щоб скинути попередження, натисніть будь-яку кнопку.

Звуковий сигнал вимикається.

Сигнальні індикатори продовжують блимати до відновлення нормальних умов.

3.10 Сигнал відкритих дверцят

Якщо дверцята залишаються відкритими протягом декількох хвилин, пролунає звуковий сигнал.

Попередження про відкриті дверцята позначається:

- миготінням кнопки вибору відділення й індикатора відділення;
- звуковим сигналом.

Після відновлення нормальних умов (дверцята закриті) сигнал вимикається. Під час сигнальної фази звуковий сигнал можна вимкнути, натиснувши будь-яку кнопку.

4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

4.1 Перше вмикання



УВАГА

Перш ніж вставити вилку в розетку та вперше ввімкнути камеру, прилад повинен бути розташований у вертикальному положенні принаймні 4 години. Це необхідно для того, щоб мастило повернулося в компресор. Інакше можна пошкодити компресор або електронні елементи.

4.2 Зберігання заморожених продуктів

При першому вмиканні або після тривалого періоду простою залиште холодильник попрацювати щонайменше впродовж 2 годин з увімкненою функцією FROSTMATIC, перш ніж класти продукти у відділення. Шухляди морозильної камери дозволяють легко знайти бажаний пакет із продуктами. Якщо потрібно зберігати великий об'єм продуктів, вийміть усі шухляди, крім найнижчої, яка має бути на місці для забезпечення гарної циркуляції повітря. На полицях можна розташовувати продукти, які виступають максимум на 15 мм від дверцят.

4.3 Заморожування свіжих продуктів

Морозильна камера підходить для заморожування свіжих продуктів, а також для тривалого зберігання заморожених продуктів і продуктів глибокого заморожування.

Для заморожування невеликої кількості свіжих продуктів немає

потреби змінювати поточне налаштування.

Щоб заморозити свіжі продукти, активуйте функцію FROSTMATIC принаймні за 24 години до того, як покласти до морозильної камери продукти для заморожування.

Покладіть продукти, які необхідно заморозити, у верхнє відділення.

Максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити за 24 години, вказана на табличці з технічними даними.

Процес заморожування триває 24 години. Упродовж цього періоду не додавайте нові продукти для заморожування.

Після завершення заморожування встановіть необхідну температуру (див. розділ «Функція FROSTMATIC»).



За таких умов температура в холодильному відділенні може опуститися нижче 0°C. У цьому випадку слід установити регулятор температури на вище значення.

4.4 Зберігання продуктів у холодильному відділенні

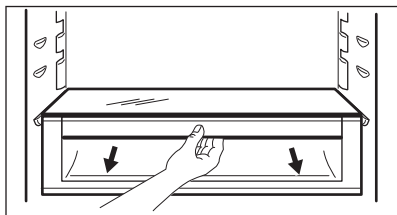
Накривайте або загортайте продукти, особливо ті, що сильно пахнуть.

Розміщуйте продукти так, щоб повітря могло вільно циркулювати довкола них.

Зберігайте продукти на всіх полицях на відстані не менше 20 мм від задньої стінки та 15 мм від дверцят.

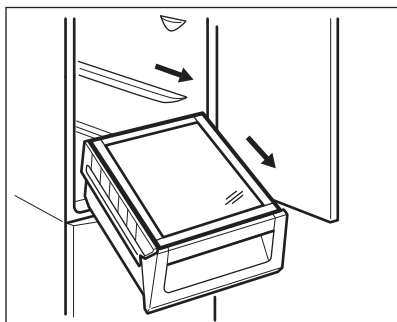
4.5 Модуль FreshBox

Шухляда всередині модуля підходить для зберігання свіжих продуктів (риби, м'яса, морепродуктів тощо), оскільки температура в ній нижча, ніж в інших відділеннях холодильника.

**УВАГА**

Перед розміщенням або вийманням модуля FreshBox у пристрої, витягніть контейнер MaxiBox і скляну кришку.

Модуль FreshBox обладнано направляючими. Щоб вийняти його з холодильної камери, потягніть модуль на себе та зніміть кошик, нахиливши його передню частину вниз.



5. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

5.1 Очищення камери

Щоб усунути типовий запах нового приладу, перш ніж користуватися ним, помийте камеру і все внутрішнє приладдя теплою водою з нейтральним милом, а потім ретельно витріть.

**УВАГА**

Не використовуйте миючі засоби, абразивні порошки, хлор або засоби для чищення на основі масла, оскільки вони можуть пошкодити оздоблення поверхні.

5.2 Періодичне чищення

**УВАГА**

Не тягніть, не пересувайте та не пошкоджуйте трубки й кабелі всередині камери.

4.6 DYNAMICAIR

Холодильне відділення оснащено пристроєм, який забезпечує швидке охолодження продуктів і підтримує більш рівномірну температуру в усьому відділенні.

За потреби цей пристрій вмикається автоматично, наприклад щоб швидко відновити температуру у відділенні після відкриття дверцят чи в умовах високої температури навколишнього середовища.

**УВАГА**

Пильнуйте за тим, щоб не пошкодити систему охолодження.

**УВАГА**

Пересуваючи прилад, піднімайте його за передній край, аби не подряпати підлогу.

Прилад необхідно регулярно мити.

1. Камеру та аксесуари мийте теплою водою з нейтральним милом.
2. Регулярно перевіряйте ущільнювач дверцят і очищуйте його від бруду та залишків продуктів.
3. Промийте чистою водою й ретельно витріть.
4. Конденсатор і компресор у задній частині приладу необхідно чистити за допомогою щітки.
Це покращить роботу приладу й дозволить заощадити електроенергію.

Найнижчу полицку, яка розділяє охолоджувальне відділення та відділення, можна виймати лише з метою чищення. Щоб вийняти полицку, потягніть її прямо на себе.



Щоб не порушити функціональність відділення FreshBox, після чищення встановіть нижню полицку та кришки на свої місця.

Кришки над шухлядами у відділенні можна виймати для чищення.

5.3 Розморожування

Прилад не потребує розморожування. Це означає, що під час роботи приладу поклади криги не утворюються ні на внутрішніх стінках, ні на продуктах. Відсутність льоду досягається завдяки постійній циркуляції всередині камери холодного повітря, яке нагнітається вентилятором із автоматичним керуванням. Тала вода витікає через жолоб у спеціальний контейнер у задній частині приладу над двигуном компресора, де потім випаровується.

5.4 Періоди простою

Якщо прилад тривалий час не експлуатується, виконайте наступні запобіжні дії:

1. Відключіть прилад від електромережі.
2. Вийміть із приладу всі продукти.
3. Помийте прилад і всі аксесуари.
4. Залишіть дверцята відкритими, щоб запобігти утворенню неприємних запахів.

6. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

6.1 Необхідні дії в разі виникнення проблем

Проблема	Можлива причина	Рішення
Прилад шумить під час роботи.	Прилад стоїть нестійко	Переконайтеся в тому, що прилад знаходиться у стійкому положенні.

Проблема	Можлива причина	Рішення
Активний звуковий або візуальний сигнал тривоги.	Камеру було нещодавно ввімкнено, або температура все ще занадто висока.	Див. розділ «Сигнал тривоги при відкритих дверцятах» або «Сигнал тривоги при високій температурі».
	Температура у приладі надто висока.	Див. розділ «Сигнал тривоги при відкритих дверцятах» або «Сигнал тривоги при високій температурі».
Лампа не світиться.	Лампочка знаходиться в режимі очікування.	Зачиніть, а потім відчиніть дверцята.
Лампа не світиться.	Лампа несправна.	Зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.
Компресор працює без шуму.	Неправильно налаштовано температуру.	Див. розділ «Опис роботи»/ «Панель керування».
	У приладі одночасно розміщено багато продуктів.	Зачекайте кілька годин, а потім знову перевірте температуру.
	Кімнатна температура занадто висока.	Див. діаграму кліматичного класу на табличці з технічними даними.
	Продукти, покладені в прилад, були недостатньо охолодженими.	Перш ніж завантажувати харчові продукти для зберігання, зачекайте, доки вони охолонуть до кімнатної температури.
	Увімкнено функцію FROSTMATIC.	Див. розділ «Функція FROSTMATIC».
	Увімкнено функцію COOLMATIC.	Див. розділ «Функція COOLMATIC».
Компресор не вмикається одразу після натиснення перемикача FROSTMATIC або після того, як змінено температуру.	Це нормально та не є ознакою помилки.	Компресор вмикається через деякий час.
Компресор не вмикається одразу після натиснення перемикача COOLMATIC або після того, як змінено температуру.	Це нормально та не є ознакою помилки.	Компресор вмикається через деякий час.

Проблема	Можлива причина	Рішення
Вода затікає всередину холодильника.	Забився отвір для зливання води.	Очистьте отвір для зливання води.
	Продукти харчування перешкоджають стіканню води у збірник.	Переконайтеся в тому, що продукти харчування не торкаються задньої стінки.
Вода тече на підлогу.	Отвір для зливання талої води не під'єднано до випарного дека, яке знаходиться над компресором.	Під'єднайте випарне деко до отвору для зливання талої води.
Не вдається налаштувати температуру.	Увімкнено функцію FROSTMATIC або COOLMATIC.	Вимкніть функцію FROSTMATIC або COOLMATIC вручну чи відрегулюйте температуру, коли функція вимкнеться автоматично. Див. розділ «Функція FROSTMATIC або COOLMATIC».
На дисплеї з'являється DEMO.	Прилад працює в демонстраційному режимі.	Натисніть і утримуйте кнопку кнопки режиму протягом приблизно 10 секунд, доки не пролунає довгий звуковий сигнал і дисплей на деякий час не вимкнеться.
Температура всередині приладу занадто низька або занадто висока.	Неправильно налаштовано регулятор температури.	Установіть більше або менше значення температури.
	Температура продуктів харчування занадто висока.	Зачекайте, доки продукти харчування охолонуть до кімнатної температури, перш ніж завантажувати їх для зберігання.
	У приладі одночасно зберігалось багато продуктів.	Не зберігайте в холодильнику значну кількість продуктів харчування одночасно.
	Увімкнено функцію FROSTMATIC.	Див. розділ «Функція FROSTMATIC».
	Увімкнено функцію COOLMATIC.	Див. розділ «Функція COOLMATIC».
На задній стінці холодильника забагато конденсованої води.	Дверцята відчинялися занадто часто.	Відчиняйте дверцята лише в разі потреби.

Проблема	Можлива причина	Рішення
	Дверцята не зачинено повністю.	Переконайтеся в тому, що дверцята зачинено повністю.
	Продукти, що зберігаються, не було запаковано.	Запакуйте продукти належним чином перед зберіганням у приладі.
Дверцята відчиняються із зусиллям.	Ви спробували відчинити дверцята відразу після закриття.	Перш ніж знову відчинити дверцята, зачекайте кілька секунд після закриття.



Якщо ці поради не допомогли, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.

Замінювати освітлювальний пристрій дозволяється тільки фахівцям сервісного центру. Зверніться в сервісний центр.

6.2 Заміна лампочки

Прилад оснащено довговічною світлодіодною лампою.

7. УСТАНОВКА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

7.1 Розміщення

Цей прилад слід встановлювати в сухому, добре провітрюваному приміщенні, де температура навколишнього середовища відповідає кліматичному класу, вказаному на табличці з технічними даними приладу:

Кліматичний клас	Навколишня температура
SN	+10°C ... +32°C
N	+16°C ... +32°C
ST	+16°C ... +38°C
T	+16°C ... +43°C

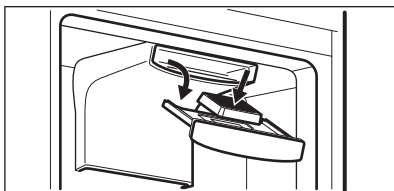
7.2 Підключення до електромережі

- Перш ніж під'єднати прилад до електромережі, переконайтеся, що показники напруги й частоти, вказані на табличці з паспортними даними, відповідають показникам мережі у вашому регіоні.
- Прилад повинен бути заземленим. З цією метою вилка приладу оснащена спеціальним контактом. Якщо у розетці заземлення немає, заземліть прилад окремо у відповідності до чинних нормативних вимог, проконсультувавшись із кваліфікованим електриком.
- Виробник не несе відповідальності у разі недотримання цих правил техніки безпеки.
- Цей прилад відповідає директивам ЄЕС.

7.3 Встановлення й заміна фільтра CLEANAIR CONTROL

Вугільний фільтр під час доставки знаходиться у пластиковому пакеті, щоб зберегти свої функції. Фільтр необхідно вставити в шухляду до вмикання приладу.

1. Відкрийте шухляду.
2. Вийміть фільтр із пластикового пакета.
3. Вставте фільтр у шухляду.
4. Закрийте шухляду.



Для забезпечення ефективної роботи вугільний повітряний фільтр необхідно раз на рік замінювати.

Нові активні повітряні фільтри можна придбати у місцевого дилера.



Повітряний фільтр належить до витратних матеріалів, тому на нього не поширюється гарантія.

7.4 Установка приладу й дверей на інший бік



Дивіться окремі інструкції щодо встановлення (вимоги до вентиляції, вирівнювання) й встановлення дверей на інший бік.

8. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Висота	1840 мм
Ширина	595 мм
Глибина	647 мм
Час виходу в робочий режим	17 год.

Напруга	230 - 240 В
Частота	50 Гц

Технічна інформація міститься на паспортній табличці, розташованій на зовнішній або внутрішній поверхні приладу, і на табличці електричних параметрів.

9. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних

приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

www.aeg.com/shop



280156758-A-152017



AEG